

## BIEŁARUSKAJA

## KRYNICA

PALITYČNAJA, HRAMADZKAJA I LITERATURNAJA HAZETA.

Adres Redakcyi i Administracyi:

WILNIA, LUDWISARSKAJA 1-19. (Wilno, Ludwisarska 1-19)

Redakcyja adčynjena od 9 hacz. ran. da 6 hacz. wioł.

„Biel. KRYNICA“ kaštuje na hod — 10 zał., na paŭhoda — 5 zał., na 3 miesiacy — 3 zał., na 1 miesiac — 1 zał.

HAZETA WYCHODZIĆ RAZ U TYDZIEŃ.

Cena abwiestak:

na 1-ŕaj staroncy 30 hr., 2 i 3 — 25 hr., na 4-aj — 20 hroz. — za radok drobnaha druku 8 wadnej paloscy

## Kala sprawy Wilenščyny.

Adnastaronnaje wyraŕeńnie sprawy Wilenščyny znaŕło, jak wiadajem, adhałosak u Lizie Narodaŭ. 10 ŕnieźnia 1927 h. Liha Narodaŭ, spadziajučysia, widać, asiahnuć poŭnaje parazumieńnie miź Litwoj i Polščaj; paradziła hetym abiedzwiu dziaŕżawam prystupić da biespasrednych pierahaworaŭ.

Da pierahaworaŭ hetych abiedzwiu starony prystupili. Paŕla supolnaj narady ŭ Karaleŭcy adbylisia paasobnyja adumysłowyja narady ŭ Berlinie, Koŭnie i Waŕshawie. Wyniki hetych naradaŭ akazalisia nijakimi. Jasnym stałasja ŭsim, ŕto biez sprawiadliwaha wyraŕeńnia sprawy Wilenščyny, jak sprawy asnaŭnoj, nia moźa być mowy ab niejkim paważniejšym parazumieńni miź Litwoj i Polščaj.

Na pačatku čerwienia siol. h. Liha Narodaŭ na swaim pasiedźańni ŭ pieršuju čarhu uznoŭ zaniłasja polska-litoŭskim sporam. Na hety raz jana ŭžo žadała paćuć nieŕta kankretnaje ab parazumieńni miź Litwoj i Polščaj. Adnak, na wieliki swoj žal, z dakładu ab hetaj sprawie dawiedałasja, ŕto pierahawory litoŭska-polskija dahetel nie dali ničoha.

Litoŭski premjer Waldemaras zajawiŭ Lizie Narodaŭ, ŕto ŭsia trudnaŕ znachodzićca ŭ sprawie Wilenščyny. A prad astatniaj sesijaj Lihi Narodaŭ Litwa abwieŕciła nowuju kanstytucyju, u jakoj haworyćca, ŕto stalicaj Litwy joŕć Wilnia. Fakt hety na siabroŭ Lihi Narodaŭ, u toj ličbie i na Polšču, zrabiŭ wialikaje ŭraźańnie.

Waldemaras niezadoŭha prad sesijaj Lihi Narodaŭ, budućy u Londynie, aznajmiŭ presie, ŕto Litwa liča Wilniu swajej stalicaj dzieła nastupnych praŭnych pryčyn: a) Wilnia była aznačana stalicaj Litwy jaŕće ŭ pieršaj kanstytucyi litoŭskaj u 1918 h., b) Traktat Suwalski z Palakami ŭ 1920 h. takźa przyznaŭ Wilniu stalicaj Litwy i c) pastanowa Rady Ambasadoraŭ u 1923 h., jakaja przyznała za akančalnaja hranicy Litwy i Polščy, Litwu nie abawiazwaje, bo hetaja astatniaja nie padpisywała Wersalskaha traktatu, z jakoha wynikaje kompetencyja Rady Ambasadoraŭ i d) ŕto sama Liha Narodaŭ 10 ŕnieźnia 1927 h. sprawu Wilenščyny przyznała nia wyraŕanaj.

Majućy ŭsio heta na ŭwazie, Liha Narodaŭ sprawu litoŭska-polskaha sporu adłaźyla da wosieni. Pierahawory miź Litwoj i Polščaj choć aficyjalna nie pierarwanyja, ale faktyčna moźna ich uwaźać za nia istnujućyja.

Najbolš žadaŭ zhody miź Litwoj i Polščaj pradstaŭnik Anhlji Čemberlen. Zrozumiełaja reč, ŕto jon tak musiŭ ra bić. Astatnim časam, jak wiadajem, u Kitai ŭziało wierch wojska nacyjanalnaje, za plačyma jakoha staić S. S. R. R. Hetaja kitajskaja pieramiena ŭ pieršuju čarhu bje pa intaresach Anhlji ŭ Kitai, dzie kapitał anhliski zapuŕciŭ hlyboka kareńni. Dyk Anhlja duźa zacikaŭlena ŭ tym, kab jak najchutčej załahodzić spor litoŭska-polski, adharadźajućy takim čynam Litwu ad wystupleńnia z Lihi Narodaŭ i ad bliźejšaha parazumieńnia jaje z S. S. R. R.

Tymčasam trudna wymahać ad Litwy zhody na przyznańnie ciapieraŕniaha palityčnaha stanu Wilenščyny. Zra bić heta nia maje jana nijakaj racyi.

Z druhoaha-ź boku treba tolki dziwicca z polskaj palityki, jakaja wyraŕyŭšy sprawu Wilni adnastaronna, na swaju karyŕć, damahajecca, kab i Litwa hetaje wyraŕeńnie przyznała.

Polščaj ŭsiu winu nieparazumieńnia čamuŕci ŕkłada je na Litwu, a tymčasam sama, trymajucysia swajho wykłučnaha prawa da Wilenščyny, badaj hałoŭnaj źjaŭlajecca winoŭnicaj litoŭska-polskaha nieparazumieńnia.

Nia treba takźa zabywacca, ŕto majuc swoj hołas u hetaj sprawie takźa i Bielarusy, jakija, idućy pa linii swaich intaresaŭ narodnych, palityčnych i ekanamičnych i pa linii historyčnych perspektywaŭ, razam z Litoŭcami ličać siabie tak-źa ŭprawie da sprawiadliwaha wyraŕeńnia sprawy Wilenščyny.

Da adnastaronnaha Wilenskaha Sojmu 1921 h., przyznajućaha Wilenščynu wykłučna za Polščaj, Bielarusy ruki swajej nie przyłaźyli, bo, jak wiadajem, razam z Litoŭcami ŭstrymalisia ad hałasawańnia.

Palityka ŭ dalejšym paŕla takoj doro Haj, ŕto Bielarusy faktyčna akazalisia pazbaŭleny ŭ hetaj sprawie swajho hołas. Miensk pa rukach i nahach źwiazany palitykaj Maskwy, ja-

## Pramowa paŕla F. Jaremiča ŭ Sojmie, skazanaja 1 čerwienia 1928 h.

Wysokaja Pałata! Dyskutujem sloŭnia nad budźetam, jaki padany ŭradam i jaki źjaŭlajecca bole j jak na poŭmilijarda wyŕejšym, čym u 1927 h. Jak adznaćyŭ ja ŭ papiaredniaj pramowie, kali byŭ razhladany projekt prawizaryčnaha budźetu, staranna saćyŭ ja i ŕukaŭ, kab dzie-niebudź znajŕci pazycyju, jakaja-b wyznečala ŕto-kolećy dla Bielaruskaha Narodu. Adnak-źa hetakaj pazycyi ŭrad, jaki zajmaŭ stanowišča u budźetnaj komisii, nie pakazaŭ i siahońnia hetakaj pazycyi nia ma. Dwa z paławinaju milijony Bielarusau plaćać padatki i trymajuc usie dziaŕžaŭnyja ciaźary, a da siońniaŕniaha dnia nia majuc ničoha ŭ budźecie!

Pierachodziacy da inšych sprawaŭ, u papiaredniaj majej pramowie ja skazaŭ, ŕto ŭ Polščy źjaŭlajecca najwaźniejšymi dwa pytańni: pieršaje pytańnie — palityčnaje, h. zn. sprawa nacyjanalnych mienŕšaŕciaŭ, a druhoje — heta ziamielnaja reforma. Ja tady ŭžo adznaćyŭ, ŕto hetyja dwa pytańni nia mohuc być wyraŕany dzieła taho, ŕto siły ŭ hetym parlamancie ŕkladajecca ci ŕklalisia nienarmalna, dziakujućy tamu, ŕto ŕučasny ŭrad prawioŭ wybarynia ŭ tym kierunku, kab wyraŕyć hetyja dwa wialikija pytańni. Wyjawiłasja tak-źa, ŕto i ŕučasny ŭrad da sloŭniaŕniaha dnia idzie tymi samymi darohami, jakimi chadzili i endeckija ŭrady.

Kali-ź piarobjdziem da sprawy nacyjanalnych mienŕšaŕciaŭ, dyk uhledzim, jak hetaja sprawa wyjaŭlajecca. Uwaźliwa ŕlučau ja ŭčora pramowu p. w.-premjera Bartela, ale-ź p. w.-premjer aniwodnaha slowa nie skazaŭ ab nacyjanalnych mienŕšaŕciach, bycam hetych mienŕšaŕciaŭ u Polščy zusim nia byŭ. Pawodle-ź nawat polskaj statystyki 1921 h. (jakaja źjaŭlajecca niesprawiadliwaj, bo faktyčna joŕć — 39½ proc.) u Polščy joŕć 33 proc. žycharstwa nia polskaje nacyi. W.-premjer wychodzić, hawora palityčnuju pramowu przy budźecie, przywodzić niekatoryja ličby, i ani slowa ab tych nacyjanalnych mienŕšaŕciach, jakija źjaŭlajecca hramadźanami druhoje katehoryi... (Hołas: pan ŕkaduje?... ) Zusim

nie ŕkaduju!... Nawat endeckija ŭrady choć adnym sloŭcam uspaminali ab nacyjanalnych mienŕšaŕciach: ŕučasny-ź ŭrad maŕŕalka Piłsudzkaha hawora, ŕto ich ŭžo zusim nia ma, ci moźa baicca padymać pytańnie ab nacyjanalnych mienŕšaŕciach.

Ciapiery wy, pany, kryćcio, ŕto paŕyrajecca kamunizm, ŕto adtul idzie bałŕawickaja nawała... (Hołas: nia ma strachu)... Jak tolki ŕto zdaryćca, dyk zaraz-źa haworycie ab kamunizmie... A ja pytajusia, ŕto wy zrabili dla taho, kab nia byŭ kamunistyčnaha ruchu? Asiarodak bielaruskaha i ŭkrainskaha adradźeńnia znachodzićca na Uŕchodzie, a nie na Zachodzie (Hołas z ławaŭ B. B.: na ŕto-ź Alachnowiča aŕyŕawali?). A na ŕto-ź Taraŕkiewiča asudžili na 12 hadoŭ wastrohu, taho, jaki plaćo-ŭ-plaćo zmahaŭsia przy Piłsudzkim, taho, jaki byŭ dyrektaram departamantu ŭ „Siaredniaje Litwie?“

Ciapiery chaću pierajŕci da ŕkolnictwa. Učora pan wice-ministar pachwaliŭsia tym, ŕto źmienšyŭ kolkaŕć ŕkolaŭ. Uwa ŭsiej Polščy źmienšana na 689 ŕkolaŭ, a z hetaje ličby na bielaruskija abŕary przychodzićca paławina. A znać, nia hledziacy na toje, ŕto ŭrad nie daje bielaruskaha ŕkolnictwa, ani dziaŕžaŭnych ani prywatnych ŕkolaŭ, ale-ź koŕtam bielaruskich abŕaraŭ niŕćyć i tyja ŕkoly, jakija tam byli. Dyk woŕ, pany, ci nie źjaŭlajecca heta ŭ zapraŭdnaŕci niedarečnaŕciaj, kab taki, jak narod bielaruski, narod dwuch z paławinaju milijonaŭ da sioniaŕniaha dnia nia mieŭ ŕkoly. Nia majem aniwodnaje wućycielskaje seminarij nia tolki dziaŕžaŭnaje, ale-ź nawat nie dazwalajuć nam adćynić przywatnuju seminariju. Nia majem aniwodnaje dziaŕžaŭnaje himnazii, majem try przywatnyja himnazii, jakim nie dajuc publičnych prawoŭ. Nia przymajuc da uniwersytetaŭ i naŕa moładz musiŭ wyjaźdźać u Čechasława-kiju, Litwu, a najbolš u Maskwu. I znoŭ pytaju, ci-ź nia waŕaja winu ŭ het m?

I woŕ, pany, bielaruskaje ŕkolnictwa źniŕčana. Za časoŭ niamieckich mieli my 201 pačatkowuju ŕkoly, za

kaja astatnimi hadami ŭŕciaŕ ŕukaje bliźejšaha parazumieńnia z Polščaj i takim čynam bielaruskija palityčnyja sprawy ŭciahiwaje ŭ kruh swaich intaresaŭ i swajej palityki. Ale jak-by tam nia byŭ, nia hledziacy na ciaźkija warunki Bielaruskaha narodu, jak pad Polščaj, dzie Bielarusy naŕ kulturnaj aŭtanomii nia majuc, tak i ŭ Radawaj Bielarusi, dzie joŕć poŭnaja zaleźnaŕć ad partyi kamunistyčnaj i ad maskoŭskaj palityki, adradźeńnie naŕšaje idzie ŕparkimi ŕhahami ŭpierad i narod naŕ ci siańnia ci zaŭtra ŭ koźnaj sprawie jaho datyčacyj skaźa swajo waźkaje slowa.

Sprawa Wilenščyny znajdzie swajo sprawiadliwaje i

## akančalnaje raźwiazanie na linii Koŭna-Miensk

Pakul-źa Bielaruski Narod u sprawie Wilenščyny joŕć faktyčna biezhałosnym i pakul jon zmuŕany być tolki ŕwiedkaj zmahańnia Litwy za sprawiadliwaje wyraŕeńnie sprawy Wilenščyny, pawinien razwaźać henya litoŭskija zmahańni, jak zmahańni ŭ peŭnaj miery i za naŕy bielaruskija intaresy, wiedajućy, ŕto przydzie toj čas na naŕych litoŭska-bielaruskich ziemiach, kali dojdzie da federacyi niezaleźnych narodaŭ litoŭskaha i bielaruskaha, jak hałoŭnych spadkabiernikaŭ wialikich historyčnych idejaŭ Wialikaha Kniaźstwa Litoŭska-Bielaruskaha.



časou Siaredniaje Litwy mieli my tolki na Wilenszczyźnie da 400 szkołaŭ, a sioŭnia majem dźwie pačatkowyyja prywatnyja školy, jakija ŭtrymliwaje Bielaruski Instytut Hasp. i Kulury, bo 57 byccam utrakwistyčnych szkołaŭ, jakija jość, zjaŭlajucca ŭ zapraŭdaści nie ŭtrakwistyčnymi a prosta — polskimi szkołami, bo specyjalna da ŭtrakwistyčnych szkołaŭ prysyła-juć wučyciałoŭ-Palakoŭ i to z Halicyi, kab nia wiedali aniwodnaha bielaruskaha slowa.

Zajaŭlaju imieniem Bielaruskaha Narodu, što Bielaruski Narod lozunham užo nia wieryć, a moža wieryć tolki čynam. (Holas: pahražaŭe).

A ciapier pierachodźu da ministerstwa ŭnutranych spraw. Apoŭnia wybary pakazali nam, što Bielaruski Narod nia moža mieć swaich prads-taŭnikoŭ, nia tolki ŭ samaŭradach, ale-ż taksama nia moža mieć tolki, kolki hwarantuje jamu kanstytucyja i wybarny zakon, pradsaŭnikoŭ i ŭ Sojmie. A znača, pazbawili školnictwa, pazbawili samaŭradu i zachacieli pazbawić hetaje wysokaje trybuny. Heta ŭdałosia nia zusim, udałosia tolki čas-tkowa. Chaču świerdzić, što taja demaralizacyja ŭradoŭcaŭ, taja absalut-naja samawola, jakuju dapuskaŭ ŭrad u časie wybaraŭ, astaniecca i na da-lej i budzie doŭhi, doŭhi čas, a ciapier budzie ad hetaha Bielarus, tolki, naš narod. Bo kali možna bylo ŭ časie wybaraŭ rabić jakija tolki žadała-sia nadużyćci: kidać u wastrohi, twa-ryć sudowyja pracesy za toje, što pa-šyralasja lehalnaja literatura, addawać pad sud i pryhaworwać na 6 miesia-caŭ ciazkoha wastrohu z pazbaŭleńniem prawoŭ na ŭsio žyćcio, dyk čamu-ż nia možna budzie toje samaje i zaŭ-tra?

Dumajecie, pany, što 12 milionaŭ Bielaruskaha Narodu, jaki żywie na wialikich abšarach, dasca dakanać ja-ho i dasca skalanizawać i wynarada-wić? Tam, na Uschodzie, sioŭnia Bielaruski Narod taksama wiaździe barač-bu, kab wyrwać ad Maskwy toje, što jamu słuŭna należycca. My tut zmaha-jemsia da hetaha času i choć biaz wynikaŭ, adnak-ža świerdžaju, što čym my Bielarusy byli ŭ 1919-1920 h., i toje, čym jość ciapier, — heta: nieba i ziamla, bo nas sielaniŭ sioŭnia ŭžo świadomy adnosna swajej nacyjanal-naści, świadomy adnosna swaich prawoŭ i wiedaje, čaho damahajecca.

A ciapier budu hawaryć ab ziamielnaj reformie.

Naš kraj zjaŭlajecca ziemiarskim i najboľš nas cikawić ziamielnaj pytańnie. Pierad wajnoju, kali jašče byli dwary, dyk sielaniŭ mieŭ adno z dwuch: abo jšoŭ i braŭ kawałak ziamli ŭ arendu, abo jšoŭ na rabotu ŭ dwor, kab zarabić jaki hroš i siak-tak żyŭ. A hałoŭnaje mieŭ nadzieju, što prydzie čas i jon dastanie kawałak

ziamli. A ciapier pany zrabili toje, što dwary časzkowa choć i rasparce-lawali, ale addali asadnictwu, a siela-nin sioŭnia nia maŭe dzie nawat zara-bić, nia ma dzie ŭziać ziamli ŭ arendu, a što kali horš adabrali ŭ jaho na-dzieju atrymać kali-niebudz ziamlu. Nia mieć nadziei, być hałodnym, sia-dzieć u ziamlankach, hladzieć, jak dzie-ci puchnuć ad hoładu — dyk niaŭ-sioroŭna, jakoj darohaj iści? Śmierci jon nie baicca i musić iści zdabywać kawałak chleba.

Tut niechta kryknuŭ, zdajecca p. redaktor Mackiewič, što Taraškiewiča pryhawaryŭ sud.

Choć polskija sudy zjaŭlajucca niezaležnymi, ale-ż ja chaču świer-dzić, što daloka im jašče da sudoŭ niezaležnych. Majem panoŭ Bochwi-caŭ i šmat takich asob, jakich treba bylo-b pazbawić niezaležnaści.

Padrachywaŭšy ŭsio i świerdziŭšy, što ŭ hetym budźcie nia ma aniwodnaje pazycyji, aniwodnaha hroša ani na bielaruskuju kulturu, ani na bielaruskuju kooperacyju, ani na adbudowu, ja jak pradsaŭnik Bielaruskaha Narodu zajaŭlaju, što budziem hałasawać prociŭ budźtu. (Wopleski na bielaruskich i ŭkraiŭskich ławach).

## Z Sojmu.

Na pasiedźańniach Sojmu, jakija adbywalisia ad 4 VI, razhladalisia spra-wy budžetu paasobnych Ministerstwaŭ. U časie razhladu budžetu Ministr. Unutr. Spraŭ pasol Bahinski (wyzw.) abhawarywaŭ sprawu wybaraŭ, daka-zywajučy, što administracyja ŭ hetym časie nadużywała swaich prawoŭ. Da-lej razhladalisia sprawy budžetu: Mi-nisterstwa Pracy i Hramadzkiej Apieki, Ministerstwa Promysłu i Handlu, paš-la čaho Sojm prystupiŭ da razhladu špiešnaści prapazycyji Bielaruskaha Klu-bu ab niewydawańni sudu pasłoŭ Stahanowiča i Hreckaha Bielarusau (Klub Sial.-Rabotn.). Sojm boľšaści aj hałasauŭ pryniaŭ henuju prapazycyju, jak špiešnuju, i adasłaŭ jaje ŭ komisiju rehulaminowuju. 9. VI prawodziła-sia dyskusyja nad budžetam Minister-stwa Promysłu i Handlu — razhlada-lasja sprawa budžetu Ministerstwa Pošt i Telehrafau, Ministerstwa Pu-bličnych Rabot.

U časie dyskusii nad budžetam Min. Promysłu i Handlu pasol Har-niewič (endeck) u swajej pramowie ska-zaŭ, što mienšaści narodnyja nawat z sojmawaj trybuny prajaŭlajucc niepry-chilnyja adnosiny da Polšcy i „šyku-jucca razdziereci našuju dziaŭżawu“. Dziela hetaha — kazaŭ pasol Harnie-wič — čas dumać ab budowie Polšcy... „ludowa-narodnaj“.

Sprawa bielaruskich pasłoŭ Stahanowiča i Hreckaha. 14 čer-wienia sojmawaja rehulaminowaja ka-

## Nam treba ludziej idei.

„Ci lubiš swoj Narod na kryž prybity?“

(A. Bartul.)

Adzin čalawiek hetak sabie żywie, pracuje, starajecca, kab jon sam i dru-żynka jaho mieła jaki-taki byt, wy-paŭniaje swaje pawinnaści i dobra jon robić.

Druhi nie zdawalajecca tolki he-tym, jamu hetaha jašče zamała, jon choča jašče štokolečy zrabić dobraje dla celaj wioski, dla celaje wakolicy. Takich ludziej praca i zasuha jašče boľš warta.

Trećija nie zdawalajucca pracaju dla swajej wioski, swaje wakolicy, ja-ny chočuć pracawać dla celaha naro-du, ci nawat dla ŭsiaho čalawiečtwa. Takija ludzi za sprawami wyšejšymi najčastej samych siabie zastaŭlajucc u zaniadbańni, u susim prywatnym żyć-ciu takija ludzi horš majucca, jak lu-dzi zwyčajnyja. Ale ničoha heta ich nie pałochaje, bo jany majucc prad saboju jakujuš wyšejšuju dumku i hetuju dumku chočuć i starajucca prawieści ŭ žyćcio.

Takija ludzi nazywajucca *ludźmi idei* i takich ludziej jaknajboľš nam treba, asabliwa ciapier — u mament Ad-radžeńnia našaha narodu.

Treba ludziej idei, jakija dla dab-ra swajho narodu mieli-b adwahu, jak zajdzie patreba, adkazacca ad wyho-daŭ, ad asabistaje karyści, nawat u imia hetaj idei addać swajo žyćcio.

Takich ludziej nam treba, u kato-rych sercy haryć ahoń miłaści da swajho biednaha siarmiažnaha narodu, a taja miłaść moža zrabić ich zdol-nymi pašwiacicca dla hetaha-ż narodu.

Takich ludziej *nam* treba!

D. Aniśko.

misija pad kiraŭnictwam pasła Liber-mana miž inšym razhladała „wniosek nagly“ Bielaruskaha Klubu ŭ sprawie ŭstrymańnia sudowaj sprawy prociŭ aryštawanaha ŭžo pasła Stahanowiča i pasła Hreckaha, jaki znachodzicca na swabodzie. Na prapazycyju pasła Rataja, komisija boľšaści aj hałasauŭ pryznała, što nanowa razwažać hetu sprawu nia možna. Raniej-ža Sojm wy-daŭ Stahanowiča, a Hreckaha pakinuŭ na wolnaści. Takim čynam, jak ba-čym, astajecca tolki ciešycca, što nia dwuch pasadzili pasłoŭ u turmu, a ad-naho.

## Z bielaruskaha žyćcia.

Z Bielarusi pad Polščaj.

Ideolohija Biel. Chr. Dem. pa-šyrajecca. Centralny Kamitet B.Ch.D. u apoŭniaja časy što-raz častej atrym-liwaje zajawy kandydataŭ u siabry B.Ch.D. z rozných pawietaŭ.

— U minulyjm tydni ŭ Sojmie pramaŭlaŭ pasol Karuza. Prawowu žmieščim u čarodnym numary.

Uhodki zasnaŭańnia Bielarus-kaha Narodnaha Teatru. Z pryčyny pieršych uhodkaŭ zasnaŭańnia Biela-ruskaha Narodnaha Teatru Bielaruska-ha Instytutu Haspadarki i Kulury, u Wil-ni, u subotu 16-ha čerwienia s. h., u pamieškańni Instytutu (Wostrabramska ja 8—1) adbyŭsia Bielaruski Kancert.

Prahrama: I. „Čam“ — drama ŭ 4-ch aktach E. Ožeško. II. Chor pad kiraŭnictwam hr. A. Čajkowa. III. Ahul-nyja skoki na sali.

Pažadana, kab heny Teatr, jaki prarwaŭ swaju dziejność z pryčyn ad jaho niezaležnych, raspačaŭ jaje na-nowa.

„Wiečar Sławianskaj Pieśni“. 17.VI.28. u Wilenskoj Bielaruskaj Him-nazii adbudziecca „Wiečar Sławianskaj Pieśni“. U prahramu ŭwachodzić na-rodnyja pieśni i ramansy bielaruskija, ukraiŭskija, polskija i rasiejskija.

Pasolski klub „Zmahańnie“ pie-ramianiŭsia na „Bielaruski Sialanska-Rabotnicki Pasolski Klub“, u jaki ŭwaj-šoŭ i pasol F. Wałyniec, prajšoŭšy ŭ Sojm z spadarom J. Stankiewičem u Lidzkiŭ wokruzie pa spisku № 41.

Śmierć kooperatara — Bielarus. Hetymi dniami pamior u Wilni koope-ratar — Bielarus s. p. Łukaš Arechwa. Pachawali jaho na prawasławnym ma-hilniku 11 čerwienia s. h. Addać apo-šniuju pasłuhu pamioršamu sabrałosia šmat narodu, jak z pasiarod bielarus-kaha hramadzianstwa, tak i z ličby supracoŭnikaŭ kooperacyi. U časie pacharonnaje procesii hrała wučnioŭ-skaja arkiestra Wil. Biel. Himnazii. Nad mahilaŭu wystupali z pramowami Palak-kooperatar Jasinski i ad Biela-rusau kooperatary Kruk i Budžka.

Niabošcyk hr. Arechwa pryjmaŭ udziel u bielaruskaj hramadzkiej pracy. U minulyjm hodzie čytaŭ lekcyi na kooperatyŭna-handlowych kursach, ja-kija ŭadziłisia Bielaruskim Instytutam Hasp. i Kulury.

Čeść jaho pamiać!

Aryšt pracuŭnikoŭ 18-ki. Feliks i Jazep Hryniuki z wioski Huta. Lidz-kaha paw., katoŭch Ašmianski Staras-ta ŭ časie wybaraŭ administracyjna pryhawaryŭ pa 30 dzion aryštu za spra-wy wybarnyja, ciapier adsieđžwajucc he-nu karu ŭ Lidzkiŭm wastrozie. U hetaj sprawie, ab adłažeńni hetaj kary F. i J. Hryniukam na wosień, pasol Karuza rabiŭ u adnosnych ŭladaŭ zachady, ale z pryčyn farmalnaściŭ henaja

Uładysłaŭ Kazłoŭšcyk.

## Ab fizyčnym wychawańni ŭ Bielarusau.

(Hladzi „Biel. Krynicu“ Nr. 34)

Prapawiedniki Hreki, a pašla i duchawienstwa miascowaha pachodźańnia ŭ praciahu niekalki sta-hodździaŭ narakaŭc na „християн двоевѣрно жи-вущих“; haniać za toje, što biaruć žon z „пласа-нiемъ и гудѣнiемъ“ i h. p. Ale ich kazańni byli biazsilny i pahanski świetahlad byŭ u ciesnaj su-wiazi z żyćciowym ŭkladam narodnych huščaŭ. Me-dali — žmiejawiki, pachodźačyja z XII stahodździa dakazywajucc ab „dwojewierstwie“: kali i chryści-janstwa pryjmali i pahanstwa nie adrakalisia. Na adnej staranie takoha medalu bywaje zwyčajna wy-abražeńnie fihury jakoha niebudz światoha, a na druhoj staranie mityčnaja žmija i napis z žadań-niem žčasćia tamu, čto jaho nosić (В. Ластоў-скі. Гісторыя Беларускай (Крыўскай) кнігі).

Zmahańnie z rožnymi pahanskimi zwyčajami ciahnułasja wielmi doŭha; što dakazywajucc rožnyja listy chryścijanskich duchoŭnikaŭ, naprykład: List Supraslskaha Archimadryta Siarhieja Kimbara da Kijeŭskaha mitrapalita Makara II. (Rukapis XVI stah. biblijateki Terroŭskaha. Nadrukawany ŭ ar-chiwie Ю. З. Р. Ч. I, t. VII). U hetym liście jość pamież inšym napisana hetak: „И на св. Пасху... мяса і хлябы ў царквох пасвячаюць, і ўнутр самога аўтара некаторыя і мяса і сыры і хля-бы, і овачы ўсякія, і медавіну, і оловину ўно-сяць, і живёлы, статак у асвятчоныя храмы

часам ўпущаюць. А гэта крэпка ў сьвятых правілах адсуджана і забаронена... а на тутэй-шаму звычай аб гэтым ня думаюць, ані таго ведаюць і хочуць ведаць... і далей: — каб я дзіўныя і страшныя іншыя ўсе звычай тутэй-шныя вашай мітрапалічай міласьці меў пісаць, треба было-бы мне, паводле апостала, годаŭ на гэта“.

Abo znoŭ wielmi charakterny przykład: „Hra-mata Kanstantynopalskaha Patryarcha Jaremy bis-kupam W. Kn. Litoŭskaha i duchawienstwu 1589 h.“ („Акты отн. къ истор. Зап. Россіи, т. IV, 6. 30). U hetaj hramacie pamież inšym jość hetak: „Смъ-рение наше увѣрися отъ многихъ, яко со про-чимъ безчестіи, яке обрѣтохомъ въ сей епар-хii, еше же суть сія три: первае, убо, паска, второе же, назавтрѣ Рождества Христова праз-нующе пологъ Богородицы, и приносятъ въ день онъ семидаліонъ, муку печену, что есть вели-ко нечестіе: понеже пресвятая Дѣва роди, и чаки Дѣвою пребысть неизрѣченно; и се есть догматъ безбожныхъ еретикъ, иже се сът-вориша къ униженію Пречистыя Богородица, и възбранися отъ шестаго Вселенскаго Собора въ правилѣ 79, яко безчестно и беззаконно. Третье, яко нѣщии отъ христiанъ празнують в пятокъ, во сьвятую же недѣлю работаютъ“ (В. Ластоўскі. Гісторыя Беларускай (Крыўскай) кнігі. баг. 444).

Widać z hetaj hramaty, što patryarch Jarema abjaŭdžajučy Krywickija ziemli znajšoŭ miascowyja abyčai nia zhadnuja z carkoŭnymi kanonami, a naj-cikawiejšaje toje, što ŭ nas, jak widać z hramaty, jašče ŭ XVI stahodździ światkawali piatnicu za-

miejst niadzieli. Dyk nia dziwa, što nawat i ciapier možna znajści ŭ wiaskowaha našaha narodu šmat zababonaŭ i wierawańniaŭ, siahajučych pahanskich časaŭ.

Prywioŭ ja tut wyšej apisanyja przyklady dzie-la taho, što niekatoryja, tak doŭha zachawaŭšyjasia pahanskija zwyčaj, byli karysnyja z boku fizyčnaha wychawańnia, naprykład abrađnyja tancy — chara-wody, hulni, ihry i h. p. Usio heta zachawalasja ŭ Bielarusau wielmi doŭha, a moža nawat i nieka-toryja ciapierašnja tawaryskija ruchawyja narodnyja hulni i ihry pamiatajuć jašče pahanskija časy.

U Wiślickim Statucie, jaki byŭ wydany Pol-skim karalom Kazimiram III ŭ 1347 hodzie, a ŭ pa-čatkach XV stahodździa byŭ pierakładzieny na bie-laruskuju mowu, dakazywajucc hetym swaju ŭ toj čas aktualnaść i dla Bielarusau, u artykule 102, jaki jość wylažany ŭ formie przykładu, haworycca: „Бартоль жаловаль на Оядрѣя, иже его ра-нилъ, а Оядрѣй вызналь и рекль: у игръ ся брало. Мы слышавши Оядрѣво признаване, а знаючи иже в игръ не маѣть быти жадная рана сказуемъ: заплатити рану“ (В. Ластоўскі. Гіст. Бел. (Крыўскай) кнігі).

Z hetaha przykładu widawočna, što ŭ tyja ča-sy byli ihry, na jakich nawat zdaralasja paranień-nie, što nawat hramadzianin „Оядрѣй“ uwažaŭ za narmalnuju i nieprastupnuju reč, bo apraŭduwaŭ siabie tym, što jon raniŭ „Бартола“ u ihry. Jak widać, dyk „Оядрѣй“ nia wiedaŭ, što istnawała ŭžo, jakoje karała: „въ игръ не маѣть быти жад-ная рана“.

U druhim znoŭ miejcy henaha statutu daz-



sprawa tak spaźniasia, što za hety čas Hryniuki adsiedzili swaju karu. U Żodziškach 12.VI.28. palicyja aryštawala St. Hryba i M. Jarmaka. Pryčynajaryštau jaŭlajecca śpiawańnie ũ kaściele pieśniaŭ relihiŭnych pabie-larusku padčas nabaženstwa, u časie jakoha niejkaja baba „Polka“ chaciela pieraškodzić śpiawać pabiełarusku, a St. Hryb i M. Jarmak, nie ŭziartajućy na jaje ŭwahu, pialali.

U sprawie aryštawanych pasol A. Stepowič zwaračwausia da wajawodz-kaha načalnika biašpiečnaści ũ Wilni, jaki abiacau sprawu razhledzić.

Cikawaje „abjadnańnie“. „Kurjer Wilenski“ u Nr. 133 pawiedamlaje, što Kouš, duchoŭny prawasłaŭny, jaki byŭ pryčeplyeny da sprawy „Hramady“, prystupaje da stwareńnia ahanizacyi, majućaj na mecie abjadnańnie Prawasłaŭnych Bielarusau.

Prypaminajem, što heta toj samy Kouš, jaki ũ časie wybaraŭ u Sojm rabiŭ takža niejkaje „abjadnańnie“ z ba-hasławienstwa Palakoŭ dzieła raźbi-wańnia biełaruskich narodnych huščaŭ. Ciapier, jak widać, Kouš prawodzie dalej henyja mety. Dyk cikawa, chto, ũ henuju arhanizacyju pojdzie?!

## Z Niezależnej Litwy.

Anhlijskija wajsrowyja karabli ũ Kłajpedzie. 19 čerwienia siol. hodu ũ Kłajpedu pryplwajuć dwa anhlijski-ja wajsrowyja karabli, jakija prabuduć tam try dni. Praz hety čas usia admi-nistracyja hetych karabloŭ budzie zna-jomica z żywiciom Litwy.

Zamiest cenzury — presawy za-kon. Starsynia Ministraŭ praf. Walde-maras u hutarcy z pradstaŭnikami miascowych i zahranicznych hazet za-jawiŭ, što wajsrowaja cenzura budzie chutka skasawana, a presaj budzie ki-rawać adumysłowy presawy zakon.

Wybary ũ Litoŭskim Uniwer-sytecie. Litoŭskija časopisi pišuć, što ũ pieršych dniach hetaha miesiaca adbylisia wybary ũradu Uniwersytetu. Rektaram akazausia wybrany praf. Pranas Jodele, zastupnikam jaho praf. Wincas Čepinskis, sekretarom praf. Pranas Dowidajtis.

Wajskowy pradstaŭnik Zl. St. Ameryki. Litoŭskija hazety padajuć, što ũrad Zl. St. Ameryki wyznaćyŭ swajho wajskowaha pradstaŭnika ũ Li-twu. Pradstaŭnikom hetym jość major hien. štabu Arkeman, jaki ũ chutkim časie prybudzie ũ Koŭnu.

Litoŭskaja narodnaść u Kłajpe-dzkim wokruzie pawialičwajecca. Hetaha miesiaca ũ Kłajpedzkim wok-ruzie adbylisia wybary ũ samaŭrady. Akazalisia wybranyimi Litoŭcy: 39 sia-lanskich pradstaŭnikoŭ, 10 socyjalistaŭ, 12 narodnikaŭ. Niamieckija hazety pi-šuć, što hetyja wybary pakazywajuć na ŭzrost litoŭskaj narodnaści ũ Kłaj-pedzkim wokruzie.

Pamiatnik Niezależności. U Nie-zależnej Litwie paŭstaŭ projekt buda-wać pamiatnik Niezależności. Jość u hetaj sprawie dźwie dumki. Adny rojać pastawić, jak pamiatnik Niezależ-ności, katalicki kascioł, dzieła taho, što Litoŭski narod katalicki, a druhija žadali-b pastawić taki pamiatnik, jak naprykład muzej, z metaj--kab taki pamiatnik byŭ pamiatnikom usim hra-madzianam Litwy, biaz rożnicy nacyja-nalności i wiery. Zdaŭjecca, što piera-możo dumka pieršaja.

Anhlijskija studenty jeduć u Li-twu. U Koŭnu dajšla wiestka, što siol-eta ũ skorym časie anhlijskija studen-ty Oksfordu pryjeduć u Litwu dzieła abznajamleńnia z żywiciom litoŭskich studentaŭ i ahułam z żywiciom Litwy.

## Z Polšcy.

Wodhuki prysudu nad „Hrama-doj“. Hazeta „Chłopska Prawda“ Nr. 13 orhan P.P.S.-aŭ, apisywajućy pry-sud hałoŭnych abwinawačanych „Hra-mady“, wylila krakadylewu ślazu, pišu-ćy nastupnje: „Blizu adnačasna (z prysudam nad „Hramadoj“ u Wilni. Red.) u Francyi Sud prysiażnych raz-hladaŭ sprawu alzackich aŭtanamistaŭ, katoryja imknucca da addzialeńnia he-naha kraju ad Francyi. 5 hałoŭnych abwinawačanych atrymali lahodny wy-mier kary — 1 hod wastrohu i 5-ci hodniaje pazbauleńnie hramadzian-skich prawoŭ. Inšych apraŭdali. Pryh-ledźmasia dwum prysudam, piša dalej „Chłopska Prawda.“ Urad francuski pry pomaćy lahodnaha prysudu cho-ća parazumieńnia z Alzaccami. Urad Polski pry pomaćy teroru choća zmu-sić Bielaruski narod da pakornaści. Urad Francuski zasypaje propaść, urad Polski kapaje propaść miż narodami zasialajućymi Polšču.“ Kry-tykawać prysudu nia možna. Ale P.P. S.-am skażam, ci nia lepš było-b pie-rahladziŭšy swaju dasiuleśniuju par-tyjniuju palityku adnosna nas Bielaru-sau ŭzmianić swajo stanowišča adnos-na nas i sapraŭdy stanuć na toj ślach palityki nacyjanalnej, jaki sapraŭdy nie kapaje propaść, a zasypaje.

Urad pryjmaŭ učasie ũ wyba-rach. U administracyjnaj kamisii Soj-mu na zakidy ab wybarnych nadużyć-ciach, Ministar Unutranych Spraŭ Składkoŭski pryznaŭsia, što urad pryj-maŭ učasie ũ wybarach i pamahaŭ adzyncy. Ministar, jak piša „Haz. Chł.“, skažaŭ tak da pasłoŭ: „Namier moj učasie ũradu ũ wybarach prawodziŭ ja hetak: na źjeździe wajawodaŭ pie-rakazaŭ im maje pohłady, a jany pie-rakazali starastam“. A pašla taho, piša „Haz. Chłop.“, majem urad, katory ũwajaŭjecca za urad adnoj partyi adzinki.

## Malitwa biełaruska-ha dziciaci.

Na kucie prad abrazami  
Biełaruskaja dziaćcina  
Uklenčyŭšy — sa ślazami  
Molicca da Boha Syna:

Jezu dobry, hłaŭ na chatku,  
Na ziemiellku našu matku,  
Dzie żywiom my, dzie harujem,  
Dzie paciechu redka čujem...

Hłaŭ na kryŭdy, što my znosim,  
Boža naš, Ciabie my prosim,  
Ablachy nam żywicia dolu,  
Daj nam ščasćcie, daj nam wolu!

Daj dla dziełak rodnu školku,  
Bo ũ čužoŭ nia bačym tolku,  
Daj, kab tak, jak ad matuli,  
Słowa rodnaŭe my čuli.

Ŭ škole našaj, i domie Bożym,  
Kab było dla nas pryhożym  
Chwalić našaj mowaj Boha,  
Piajać jamu pieśniaŭ mnoha.

Pad Twaju, Jezus, apieku  
Nas prymi. Schawaj ad ździeku —  
Pamaży nam ludźmi byci  
I Tabie, Boža, służyći.

Maciučoŭski.

## Z zahranicy.

U Meksyku, jak pawiedamlajuć amerykanski ja hazety, supakoj relihiŭny staŭsia faktam dakananym. Urad Cal-lesa pierastaŭ praśledawać relihiju, kaścioły buduć atkrytyja i praktyki relihiŭnyja buduć mahcy adbywacca biaz nijakich pieraškod, duchawienst-wa katalickaje wierniecca na swaje stanowišcy i raspaćnie pracu dušpas-tyrstwa.

Paćwierdžańnie henych wiestak treba čakać z Rymu.

Liha Narodaŭ. 6.VI.28. razhla-dalasia sprawa polska-litoŭskaha spo-ru. Jak padaŭe PAT., litoŭski premjer Waldemaras dakazywaŭ, što ũ Litwie aryštawana siabroŭ uzbrojonych ban-daŭ, katoryja chacieli skinuć urad u Koŭnie, apirajućysia ab polskuju terytoryju. Rada Lihi Narodaŭ — ka-zaŭ Waldemaras — treba kab wysłaŭ pradstaŭnikoŭ na razhlad sprawy su-dowaj u Koŭnu, kab pierakanacca ũ praŭdziwaści henych faktaŭ. Na wyraża-nyja praz pradstaŭnika Niemcaŭ spa-dziawańni, što pierahawory polska-li-toŭskija, jakija nie asiahnali swajej mety, raspaćnucca i zrobiać postup, Waldemaras skažaŭ, što krynica sporu znachodzicca ũ hwalcie pol-skaha hien. Żelihoŭskaha, katory dawioŭ da zaniaćcia Wilni praz Palakoŭ.

Rada Lihi Narodaŭ razhlad spra-wy polska-litoŭskaha sporu adlażyła da nastupnaha pasiedžańnia z toj na-dziejaj, što raspaćatyja polska-litoŭski-ja pierahawory za hety čas asiahnuć swajej mety pawodle rezalucyi, z dnia 10 śnieжня 1927 h. Waldemaras u hu-tarcy z pradstaŭnikami presy, jak pa-daje PAT., miż inšym skazaŭ, što Lit-wa nie pryznaŭe pastanowy kanferen-cyi ambasadoraŭ, jakaja pryznaŭe Wil-niu Polšcy.

U Kitai z kożnym dniom wa-jennyja padziei nabirajuć niepa-mysnaści dla armii Čang-Tso-Lina. U časie adstupieńnia Čang-Tso-Lina z Pekinu, kali specyjalny ciahnik, ja-kim jechaŭ Čang Tso-Lin, jaho štab i ministry, przybližaŭsia da Mukdenu, na heny ciahnik niawiedamymi spraŭ-cami зроблены zamach mehaniczna-elektryčnej minaj, wynikam čaho Čang-Tso-Lin ranieny i pašla nieskalkich dzion paddaŭsia apercacyi, dziakujućy jakoj adrezali jamu prawuju ruku. Ar-mija Čang-Tso-Lina, jakaja adstupaje z Pekinu da Mandžuryi, z saboj zabi-raje wialikija masy železnadarożnych materjałaŭ železnych daroh paŭnoč-na-ha Kitaju, tamujućy hetak kamunikacyju.

## Usiačyna.

Hien. Nobile jašče pakul-što znaj-sci nie ŭdałosia. Kab nia radjo, to ab hien. Nobile prychodziłasia-b tolki ha-waryć, a nia šukać jaho, bo niawieda-ma było-b, dzie jon znachodzicca i što z im stałasia. Dziakujućy radjo, praz katoraje świet nawiazaŭ lučnaść z „Italijaj“, jakoj palacieŭ da paŭnoč-naha polusu hien. Nobile, jość nadzie-ja ŭratawać jaho ad zahuby, choć, jak pawiedamlajuć radjowyja telehramy, hien. Nobile z swajoj kompanijaj zna-chodzicca ũ wielmi niebašpiečnych warunkach.

Wiernaść sabaki. Niadaŭna ũ Koŭli pamior storaž pawiatowaha špi-talu, jaki mieŭ zwyczajnaha nierasowa-ha sabaku, katoraha niaboščyk ad ma-lenstwa wyhadawaŭ. Pašla pachawaŭ-nia storaža na mahilkach — zhinuŭ z chaty i jaho wierny sabaka. Pašla troch dzion znajšli sabaku na mahile swajho haspadaŭa, jaki wykapaŭšy dzu-ru-lažaŭ u joj, nia wychodziacy adtul ani na chwilinku. Dzieła taho, što sa-baka da chaty nie waročaŭsia, pačali padnosić jamu na mahilki jeści. Saba-ka zamieść jeści, żyŭnaść henuju za-ko-pywaŭ, aŭ urešcie pašla tydnia času wykapaŭšy jamu aŭ da samaj damawi-ny zдох.

## HRAMADZIANIE!

Prysyłajcie padpisku na „Bie-laruskuju Krynicu“.

walajucca ihry, jakija patrebny, kab „čas prajšoŭ dla razryŭki i himnastykawańnia“.

Na asnowie wylažanych u Statucie przykładaŭ, možna skażać, što ũ tahačasnym hramadzianstwie byli raspaŭsiudžany ihry — turniry, na jakich na-wat zdaralisia paranieńni, dzieła čaho aŭ treba było wydawać prawa, wyrazna zabaraniajućaje ranieńnie ũ ihrach.

Z artykułu 99-ha hetaha-ż samaha Statutu wi-dać izhoŭ, što ũ tyja časy była wielmi raspaŭsiud-żana ihra ũ kości, widawočna ũ bahatšych śla-jach hramadzianstwa. Naprykład, tam haworycca, što syn, jaki żywie z bratami na bačkawinie, „koli na kostkach stratać, praignaŭeć, to iměć быти личено на его дѣльниці. А игръ тых попытаемъ для часу скоротанья“.

Bywali tady i nadużyćci i aŭkanstwy ũ henaj ihry, što dakazywaje nam toj-ža artykuł Statutu, u jakim dalej haworycca: „Которы частокротъ на-ходятъ на пьяны люди, ведутъся къ игръ, а беруть пѣнею на заклады, а любю негдѣ на оч-тину, а проигравши, приходятъ во убожество; а такия (zasłużywajuć)нашого осуженія подлугъ заслуги. Прато приказуемъ: абы земляниъ нашъ не игралъ зъ жаднымъ такимъ чужозем-цемъ, а любю костыремъ, ани на жаднымъ за-кладамъ, ани на поруки, вынявши готовы пѣнези“. (B. Ластоўскі. Гістор. Бел. (Крыўскай) кнігі).

U siaredniawiečcy našaje bajaranstwa ličyła sia-bie rycarami i praŭdapodobna mieła takija samyja zwyčaj, jak i ŭsio tahačasnaŭe eŭrapejskaje rycar-stwa z usimi ich tradycyjami datyčna fizyčnaha aprytu, jaki wyjaŭlaŭsia ũ turnirach i rożnych due-

lach. Mahčyma nawat, što Krywickaje bajaranstwa mieła ũ tyja časy jašče bolš rycarskaści, jak heta bylo ũ inšych sławianskich narodaŭ. Heta možna čwierdzić na asnowie tych rycarskich apowiešciaŭ, jakija mnoha byli raspaŭsiudžany tady starod naša-ha bajaranstwa. Naprykład: powieść ab Aleksandry Makiedonskim, jakaja była raspaŭsiudžana siarod našaha bajaranstwa pad nazowam: „Сказанье коли пришло (л) А'вкса(н)дръ на Индийска(го) Ц(а)ря Пора и поразилъ его“. U hetym „сказаньи“ ha-worycca ab wialikich čynach Alaksandra Makiedon-skaha; pry hetym, aprača historyčnych faktaŭ, ras-kazywajecca wielmi mnoha ab dziŭna fantastyčnych skazačnych jaho čynach. Hetaja powieść, u asno-wie jakoj lažać zapiski Arystotelewa wučnia Kali-stena, jość apracawana śpiarša ũ Aleksandryi (ũ Ehipcie), a pašla ũ Eŭropie, dzie atrymala šmat dadatkaŭ, u jakich da Alaksandra byli dałučany ba-jawyja matywy i ŭrešcie daścihła sławianskich na-rodaŭ, u hetym liku i Krywičoaŭ. Pawodle sloŭ Ła-stoŭskaha, u našych redakcyjach Alaksandry wielmi padkrešliwajecca rycarskaść. Widać našamu baje-rstwu, jakeje ličyła siabie rycarami, była patreba hetkaj literatury, ab čym świedčać mnohija spiski Alaksandry, dachawanyja aŭ da našych časaŭ, na-прыклад: 1) Rukapis kanca XV stahodździa (Publ. bibl. Q. XVII № 257); 2) Rukapis biblijateki Kra-sinskich u Waršawie № 408 z XVI stahodździa; 3) Skorapisny zbornik XVII stahodździa (Publ. bibl. F. XVII, № 5); 4) Aleksandryja XVII stahodź. u rukapisie M. Publ. bibl. № 2405; 5) Aleksan-dryja XVII st. Rum. muzeja № 1562, sabrańnie Bielajewa. (B. Ластоўскі. Гіст. Бел. (Крыўскай) кнігі).

Druhaja powieść—heta „Повесть о витязяхъ сѣвѣрскихъ, а звлѣща о славномъ рипцѣри Тристанѣ(е), о Андалоте и Бове и иншихъ мно-гихъ витезѣхъ добрыхъ(хъ)“ (Rukapis XVI stahodź. biblijateki Račynskich u Paznanі). Žmieść henaj po-wieści ŭziaty z wielmi pašyranaj ũ Eŭropie siared-niawiekawaj pāhudni ab kachańni Trystana i Izoldy. Pašla niakalkich ustupnych artykułaŭ, u ja-kich apawiadaŭjecca ab pachodzańni Trystana i ja-ho radni, aŭtar pačynaŭe apawiadać „чудные дѣла и доброе витезѣство и чудные рѣчи“ hetaha rycara.

Trystan wystupaje na turnirach, pieramahaje sustrečanych u darozie rycaraŭ, ni pierad jakoj nie-biašpiekaj nieŭlakaŭjecca, pieramahaje rożnych kryŭ-dnikaŭ — karaloŭ, niščyć žorstkija zakony i zwy-čaj, astajecca wierny dadzienamu słowu, nikoli nie zdradzaŭe swajej damy, jakaja wyznačajecca niazwo-čajnaj przyhožaściu. Kali pawinnaść prymušaŭe jaho pieradać dziadźcy kachanuju im damu, jon biaz-sprečliwa pieradaje jaje (B. Ластоўскі. Гістор. Бел. (Крыўскай) кнігі).

Pašla jašče byli raspaŭsiudžany: „История о князяти Кгвидоне“, „Книга о Гаудале рипцѣри“ i inšyje.

Pad upływam rycarskaści widawočna i aŭtar „Кро(п)ники Словяновъ“, pachodzičaj z siared-niawiečča, tumačyŭ, što Sławianie ŭziali sabie na-zoŭ ad „славу и от слов(х) рипцѣрски(х) дѣлно-сте(н)“.

(D. b.)



# DA NAS PIŠUĆ.

DAWOLI ČAS MARNAWAĆ, BIAREM-SIA ZA PRACU!

**Repla, Waŭkawyskaha paw.** Budući pasiarod našaje sialanskaje biełaruskaje moładzi, ja časta čuŭ, jak jana narakajeć na toje, što nia maje ča-ho rabić u wolny ad pracy čas i ŭ swiata, — a, hety čas prawodzić pjućy harelku i wyrablajućy rožnyja niekarysnyja dla siebie rečy.

Darahija Braty, ja radziŭ-by žwiarnuć uwahu na što inšaje, karysnaje dla našaj Bačkaŭščyny i dla nas samych. Woś, dараžnikija, treba pryhladacca, jak żywie wiaskowaja moładź u inšych staronkach našaje Bačkaŭščyny, a kab pryhladzicca, treba čytać biełaruskija hazety, jak „Biełaruskaja Krynica“, „Sialanskaja Niwa“, „Chryščijanskaja Dumka“; tam my zaŭsiody znajdziem wielmi šmat wiestak, karespandencyjaŭ, u katorych jany padrabiaza apiswajuć swaje wiečaryny, spektakli, prahułki i h. d. Nikoli my nie pawinny marnawać wolnaha času, my maładyja, musim najbołš pracawać dla ahulnaha dabra Bačkaŭščyny Biełarusi, iści napierad da kultury, da raźwićcia!

Treba arhanizawać spektakli, ahulnaje čytańnie knižak, hazet, pišać karespandencyi ŭ biełaruskija hazety i h. p. Praŭda, biednyja my materjalna, nia majem my swajej biblijateki i mieć jaje nia možam, bo ŭ nas nia ma arhanizacyi, pry katoraj my mahli-b zhurtawać usie swaje siły i rabić što-kolečy dla ahulnaha dabra. Woś braty, kab mieć prawa i srodki na biblijateku — čytalniu, mahčymaść ładzić spektakli, to my musim założyć Hur-tok „Biełaruskaha Instytutu Hspadarki i Kultury“ i pry im zhurtawać našy ūsie siły i tady my budziem mieć mahčymaść spoŭnić našyja žadańni, bo budzie ŭ nas arhanizacyja, a arhanizacyja — heta siła; i budziem mieć jašče adnu waŭnuju karyść: — my budziem mieć mahčymaść u daloka lepšych warunkach wypisywać sabie praz hetuju arhanizacyju rožnyja ziemlarobskija pryłady, nasieńnie, štučnyja hnai i inšyja nieabchodnyja ŭ haspadarcy rečy.

Dyk Braty darahija, niečaha marnawać času, niečaha ŭ šapku spać, biaremsia ūsie razam da pracy, da arhanizacyi, arhanizujma Hurtok „Biełaruskaha Instytutu Hspadarki i Kultury“, i pry im ładzmo swaje biełaruskija spektakli ŭ swajej rodnaj mowie. Swaja arhanizacyja, swaje spektakli ŭ rodnaj mowie napeŭna pojduć nam lohka i dojdziem da swajej mety. Nia treba nam bajacca, što ŭ sioletnim hodzie chaciela zaarhanizawać „Koło Młodzieży Polskiej“ spektakl ŭ polskaj mowie, hrupa spalanzawana-j moładzi na čale z wučycielkaj polskaj u wioscy Bojdatach-i im heta nie ūdałosia, nie ūdałosia im dzieła ta-ho, što jany ūzialisia za čužoje, nie swajo rodnaje, u čužo-j polskaj mowie, dla nas niezrozumiełaj, a kali my adzin druhoha nia budziem mahčy razumieć, to my nikoli ničoha nie zaarhanizujem. Našym abawiazkam jość arhanizawać swajo rodnaje biełaruskaje.

Da pracy Biełaruskaja Sialanskaja Moładź na rodnaj niwie!

Małady Dub.

PATREBA ARHANIZACYJNAJ PRACY.

**Subotniki, Lidzkaha paw.** Naša Subotnickaja hmina, možna śmieła pachwalicca, jość nacyjanalna świadoma-biełaruskaja. Z našaj hminy pachodzić ludzi, jakija ŭ sučasnaści pracujuć nad adradžeńniem Biełaruskaha narodu ŭ centry henaha ruchu. U našaj hminie ruch biełaruski nia jość nowaj prajawaj, bo żywio biełaruskaje burlić u nas ad 1918 hodu. Życharom našaj hminy tak-ža nia nowaścias jość praśledawańnie Biełarusi za biełaruskiju pracu. Biaz hetakich achwiarau našaja hmina nie prażywa-je doŭhich časoŭ. Čiapiet jak raz žjaŭ-lajuca achwiarami biełaruskaha ruchu Feliks i Jazep Hryniuki z wioski Huta.

Ale nie zwaŭajućy na świadomaść i biełaruski patryjatyzm, našaja hmina nia maje ani adnaje faktyčna biełaruskaj arhanizacyi, bo istnuje hurtok B. Inst. H. i K., ale farmalna. Pryčyna hetaha — biaździejnaść tych, katoryja mahli-b pracawać, ale naŭal, nie pracujuć. Ale prydzie čas, kali żywio papływie pa-za imi, a ludzi adwier-nucca ad ich z pahardaj.

Karaluk.

PACHOD ADMINISTRACYJNAJ UŁADY PROCIŬ KULTURNA-PRASWIETNAJ PRACY.

**w. Šutawičy, Ašmianskaha paw.** Pašla wielmi doŭhaha pierarywu, bo ad 19-II da 4-VI s. h. naŭ hurtok B. I. H. i K. byŭ pierarwaŭšy pracu na niwie kulturna-praswieta, ciapiet uziaŭ na siebie swiaty abawiazak uznoŭ, jak i raniej, stawić spektakli-wiečaryny. I tak postanawili, pakul što, paŭtaryć u paniadzielak 4 čerwie-nia, znača na druhi dzień prawasłaŭ-naj Siomuchi, „Ptusku Ščascia“ Fr. Alachnowiča; jakraz u hety dzień, na našym mahilniku tradycyja adbywa-jecca fest, my-ż hety dzień i chacieli wykarystać. Pašli pa dazwoł 26 traŭ-nia, a praz apošni tydzień pierad pra-staŭleńniem razwučyli wyšej uspomi-nuju štuku. Druhoha čerwienia wysła-li pa dazwoł na pastarunak, ale jašče u hety čas, jak kazaŭ sam kame-nant, dazwoł nie nadyšoŭ; trećiaha čerwienia tak-ža pašli, ale ŭ hety dzień toj samy rezultat atrymaŭsia, što i dnia papiaredniaha; 4 čerwienia, ŭ dzień pradaŭleńnia pašli telefana-wać asabista da Starasty, ale pakul telefonawać, naŭ postaniec schadziŭ z pačatku na pastarunak dawiedacca, a nuŭ moža i pryjšoŭ dazwoł? Praŭda, što papytaŭšysia, zdajecca, dyŭmahaj pastarunku, toj adkazaŭ, što dazwoł jość i jaho ūžo pawioz palicyjant Tu-rak na rowary. Tady my chutka ūzia-lisia da pracy nad scenaj, naniali hry-miroduščyka, muzykantaŭ, (jany praŭda by-li raniej zhodžany), adnym słowam ha-tawalisia da pradaŭleńnia. Pastarun-kowy pryjechaŭ u Šutawičy, u hurtok Instytutu, ale staršyni nia było doma, byŭ na feście, za toje byŭ sekretar, dyk jon „hety dazwoł“ nia ūručyŭ sekretaru, a chacieli kaniečnie addać staršyni. Praŭda, jon zaraz pajechaŭ na fest u Sukniewičy, tam usie našyja siabry abstupili jaho i žwiarnulisia z prośbaj, kab jon addaŭ dazwoł, ale jon skazaŭ, što pryjedzie zaraz sam i ūruča na miejscy jaho.

Zaraz pamalu pačali ryzychodzić z festu, kab paśpieć na pradaŭleń-nie ŭ Šutawičy. Pryšla 4 hadzina. Scena była ūžo hatowa, ludziej ūžo nadyšo mnoha, a ŭ niezabawie pry-jechaŭ i hrymiroduščyk, tolki ūsiaho adnaho palicyjanta z dazwołam nia było.

Prychodzić piataja i šostaja ha-dzina, a palicyjanta — jak nia ma, tak i nia ma, nareście pašli pa jaho i praz hadzinu ūdałosia znajści jaho ŭ su-siedniaj wioscy. I akurat była 6 ha-dzina i 45 minut, jak palicyjant pry-byŭ na miesca pradaŭleńnia. Pry-šoŭšy ŭ humno, ūsmichnuŭsia, paba-čyŭšy artystaŭ zahrymirawanych. Bi-lety jašče nie pradawalisia. Pakapaŭ-šysia ŭ swajoj sumcy, wyniaŭ „dazwoł“ takoha žmiescu:

Oszmiańskie Starostwo Powiatowe  
L. dz. 218-VI.

W sprawie przedstawienia teatral-  
nego w Szutowiczach.  
Oszmiana, dn. 1-VI 1928 roku.

Do Koła Białoruskiego Instytutu Gos-podarki i Kultury w SZUTOWICZACH.

W odpowiedzi na pismo z dnia 26-V 1928 r. L. dz. 13 w sprawie przedmiotowej zawiadamiam, iż wobec nieprzedłożenia mi składu zespołu teatralnego, — zezwolenia nie udzielam. Starosta (Z. Kowalewski).

Z boku Starasty zusim farmalna зробlena, wysłali prośbu 26-V 28 h., a adkaz dnia 1-VI 28 h., tolki čamu heta P. Starosta raniej nie patrabawaŭ takoj farmalnaści? Dziakawać Bohu

ŭžo pastawili 10 pradaŭleńniaŭ i ta-koj farmalnaści nia było, a na 11 pradaŭleńni patrebawali, ale my za heta ničoha nia majem, raz treba, to treba, my heta ūsie zrobim!

Ale my adno wialikuju kryŭdu majem na Smarhonski pastarunak. Niaŭžo naŭ pastarunak maje taki za-had atrymliwać pawiedamleńni wysla-nyja z dnia 1-VI, a daručać 4-VI a hadzinie 6 i 45 minut wiečaram, nia hledziaćy na toje, što my zwaračywa-lisia z zapytańniem ab pazwaleńni dnia 2 i 3 čerwienia? A mo' heta pošta winawata, što trymaje pakiety, wysla-nyja Starostwam, pa 4 dni?

Panočki palicyjanty! Našto wy nas abmanywajecie, kaŭču, što dazwoł jość, kali jaho ūzapradaŭni nia ma? Kab-ža wy nam skazali raniej, što da-zwołu nia ma, to my i muzykantam ad-mowili i hrymiroduščyka nie najmali-b, a tak-ža i nad scenaj nie pracawali. Čiapiet chto-ž nam žwiernie hetyja hrošy, jakija my wydali muzykantam, hrymiroduščyku i ahułam na pryhatoŭ-ku pradaŭleńnia? Siabra.

## Z Wilni.

**Jubilej Litoŭskaj hazety „Vilniaus Aidas“.** 14 čerwienia wyjšaŭ 500 numer uspominenaj litoŭskaj ča-sopisi. Z hetaj pryčyny jubilejny nu-mar wyjšaŭ u pawialičanym farmacie, u jakim žmieščany aŭ niekulki artyku-łaŭ adpawiednaha da jubileju žmiescu. „Vilniaus Aidas“ jość najbołšaj litoŭ-skaj hazetaj u Wilni, bo wychodziaczaj try razy ŭ tydzień.

Redakcyja „Bieł. Krynicy“ z pry-čyny jubileju „Vilniaus Aidas“ žada-je pamyslnaha razwoju litoŭskaha dru-kanaha słowa ŭ našym krai, a hałoŭ-naje žadaje, jak skazaŭ R. Mackievi-čiŭš, kančajućy jubilejnuju staćciu, „Snapok uspaminaŭ“, — kab 1000 numer „Vilniaus Aidas“ wyjšaŭ u Wolnaj stolicy rodnaha kraju.

Niešta nieparazumielisia. Pols-kija hazety niadaŭna pawiedamili ab kanfiskacie hazety „Vytis“, jakaja wy-dajecca ŭ litoŭskaj mowie, ale ŭ du-chu polskim i, wiedama, za polskija hrošy. Sapaŭdy, dziŭnaje nieparazu-mieńnie!

## Z kraju.

**Asadniki — siaŭcy sekciarstwa.** En-deckaja hazeta „Nowe Życie“ žmiaščaje karespandencyju z Jezioraŭ, Horadzien-skaha paw., u jakoj aŭtar skarŭczca na asadnikaŭ u Aziorach, što jany ūt-rymliwajuć znosiny z worahami wiery katalickaj. Da biblijateki asadnickaj

prychodzić časopisi kirunku wolna-dumnaści. Widočna niekatoryja asad-niki, piša „N. Ž.“, ciahnuć u mason-skija loży.

Padajućy hetuju wiestku, pieraš-cierahajem našaje hramadźianstwa, kab nie paddawalisia ūplywam biaŭwieryja asadnikaŭ.

## Piśmo ŭ Redakcyju.

Wielmi Pawaŭany hr. Redaktar!

U imia sprawiadliwaści prašu žmiaścić niżej padanaje:

U numary 23 „Głos Wilenski“ žmiaściŭ karespandencyju niejkaha p. Fl. Gajewskiego z Ławaryšak, u jakoj miŭ inšym piša, što staršynia Bieł. Instytutu Hsp. i Kult. u Adamčukoch u tawarystwie druhich asob, budući ŭ niečwierozym stanie, wylamaŭ kaściel-ny plot, za što p. Kwiatkoŭski, kaman-dant tutejšaha pastarunku, śpisaŭ na mianie pratakół. Prociŭ hetaha žlos-naha napadu na hurtok Bieł. Inst. H. i Kult., a razam na maju asobu 70-ci hadowaha starca, jakaja pawodle sloŭ karespandenta-lhuna mieła adbywać spa-acer pa kaścielnym świntary, — publična protestuju, i padčorkiwaju, što ja, jak starejšy ūžo čaławiek, nijakich awantur-ničych spacerau nie ūpraŭlaŭ.

Žlosny napad na hurtok Bieł. In. Hsp. i Kult. u Adamčukoch i na mia-nie, jak jaho staršyniu, jość zwyčajnaj brachnij z endeckaha lahieru.

Adnačasna treba padčorknuć, što nam, Biełarusam-ławaryškim, aŭ nadta dobra znany jość pseŭdonim „Fl. Ga-jewskiego“. Dochstaru, ačwierazisia z ja-du nienawiści!

Francišk Jankoŭski,

Staršynia hurtka Bieł. Inst. Hsp. i Kult. u Adamčukoch.

U niadzieli dnia 24 čerwienia 1928 hodu adbudziecca ŭ w. Šutawičach, Ašmianskaha paw.,

## SPEKTAKL-WIEČARYNA,

ładžanaja Šutaŭskim hurtkom Biełar. Instytutu Hsp. i Kultury.

U prahramu wiečaryny ūwachodzić:

I. PAŬLINKA — ŭ 2 akt. J. Kupaly

II. ZARUČYNY PAŬLINKI — ŭ 1 akt.

Fr. Alachnowiča.

III. SKOKI.

Pačatak a 4 hadz. dnia pa pałudni. Urad Hurtka.

## Nawahradzkaja Biełaruskaja Himnazija,

pyroda - matematyčnaha typu, z čatymia pieršymi praŭnymi klasami, zawiedamlaje ab nastupnym:

1. Bački, jakija choć addać u Himnaziju z 1928-29 školu hodu swaich dzieci, składajuć prośby ab pryniaćci, daŭčajućy da ich: 1. metryku nara-džeńnia; 2) paświedčańnie ab zdaroŭi, wydadzienaje praz školnaha doktora na padstawie ahladu; 3) paświedčańnie ab paŭtornym pryščepie wospy, i 4) apošniaje školnaje paświedčańnie ab nawucy.

2. Astatni termin padaćy prośbaŭ — 25 čerwienia 1928 h. Zajawy, unie-sienyja pašla hetaha terminu, razhladacca nia buduć.

3. Dyrekcyja maje prawa dapaścić da ūstupnaha ekzamienu tolki tych kan dydataŭ, jakija nia pierasli na 1 čerwienia h. h. pradačanych prawam hadoŭ:

da I kl. — 12, II — 13, III — 14, IV — 16, V — 17, VI — 18 i VII — 19 hadoŭ. Kandydatam, pierarosšym hetyja hady, patrebny dazwoł Wilenskiej Kuratoryi.

4. Zhodna z nowymi prawłami, pryjmo ŭ Himnaziju adbywajecca nar-malna wiasnoju, u wosieŭ-ža ekzamieny mohuć być tolki z dazwołu Kurato-ryi. Prośby ab dapaščeńni da ekzamienu wasieŭnich padajucca na imia Wilenskiej Kuratoryi praz Dyrekcyju Himnazii nie paźniej 10 žniŭnia 1928 hodu.

5. Ustupnyja ekzamieny ŭ I klasu adbuducca 27 čerwienia ŭ 8 hadzinie i 28 čerwienia ŭ 10 hadzinie; u klasy-ž ad II da VII — 25, 26, 27 i 28 čer-wienia h. h.

6. Kandydaty da klasy VIII prośby ab pryjmie pawinny padać na imia Dyrekcyi Himnazii nie paźniej 15 čerwienia h. h.

7. Pry Himnazii majucca kursy dla wučniaŭ i wučanic.

Dyrekcyja Himnazii.